

D-Bautzen: construction work

OJ S 169/2012 04/09/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien-und Baumanagement NL Bautzen

Postal address: Fabrikstr. 48

Town: Bautzen

Postal code: 02625

Country: Germany

E-mail: poststelle@sib-b.smf.sachsen.de

Telephone: +49 3591582-0

Fax: +49 3591582-169

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SDV Sächsischer Ausschreibungsdienst

Postal address: Tharandter Straße 23-35

Town: Dresden

Postal code: 01159

Country: Germany

Telephone: +49 3514203-1477

Fax: +49 3514203-1460

Internet address: www.vergabe24.de

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Polizeidirektion Oberlausitz/Niederschlesien, Brunnenstr. 11 in 02826 Görlitz.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

12O20385 - Elektroinstallation; UT 1: USV Anlage; -1 Stck USV Anlage 60 kVA; -1 Stck Filter für USV Anlage; -1 Stck Batterieanschlußeinheit; -inclus. Verkabelung der Anlage; UT 2: Niederspannungsschaltanlage; -13 Stck Metallgekapselte Schaltanlagen, inclusive Überspannungsschutz; -2 Stck Leistungsschalter; -1 Stck Wandlerschrank; -91 Stck Sicherungsglastrennschalter; -292 Stck Leitungsschalter; -59 Stck Fehlerstromschutzschalter; -inclusive Kleinschütze und Zeitschaltuhren, Sonstiges; UT 3: Gehäuse für Verteilungen mit Zubehör; -67 Stck Installationskleinverteiler Stahlblech; -73 Stck Überspannungsschutzgeräte Typ 1 und Typ 2; -72 Stck Sicherungslastschalter; -1374 Stck Leitungsschutzschalter; -469 Stck Fehlerstromschutzschalter; -185 Stck Einbausicherungen; -50 Stck KNX-Module, inclus. BUS-Leitungssystem und Projekt-Dokumentation; -inclusive Kleinschütze und Zeitschaltuhren, Sonstiges; UT 4: Verlegesysteme; -1577 Kabelleiter, Steigeleiter, Kabelrinne, inclusive Befestigungsmaterial, Ausleger, Bögen und Abzweiger; 1.013 m Brüstungskanalstahlblech, inclusive Ca. 1880 Stck Geräteeinbaudosen sowie Schallbarrieren; -2375 m Installationskanal und -rohr; UT 5: INstallationsgeräte; -1629 Stck Gerätedosen; -2205 Stck Schalter in u.P./a.P.-Ausführung; -1.660 Stck Schutzkontaktsteckdosen in u.P./a.P.-Ausführung; -90 Stck CEE-Steckdosen; -150 Stck Präsenzmelder; -1 Stck Frostschtzbegeleitheizung; UT 6: -1.450 m Kabel 1 x 4² bis 1 x 16²; -1.450 m Kabel 3 x 1,5² bis 5 x 16²; -77.200 m Leitungen 1 x 6² bis 5 x 16²; -1.063 m Kabel 4 x 25/16² bis 4 x 185/95²; -3560 m Kabel 3 x 2,5² bis 5 x 35² halogenfrei; UT 7: Beleuchtungsanlagen; -612 Stck Pendelleuchten Stahlblechgehäuse; -263 Stck Wannen-/Anbauleuchten Stahlblechgehäuse; -400 Stck Einbau-Downlight; -22 Stck Flache Aluminium-Profilleuchten; -32 Stck Spiegelleuchten und Lichtleisuten; -10 Stck Deckeninduktionsdurchlässe als Leergehäuse; - 4 stck Stromschienensystem mit ZTubehör; -36 Stck Anbauleuchten rund/rechteckig; -12 Stck Scheinwerfer; UT 8: Sicherheitsbeleuchtungsanlage in LED-Technik; -1 Stck Zentralbatterieanlage; -1 Stck Fernanzeige; -40 Stck Dreiphasenüberwachungsbausteine; -4 Stck Unterstationen; -230 Stck Sicherheitsleuchten; Ut9: Potentialausgleich; -95 Stck Potentialausgleichschienen; -200 Stck Erdungssbandrohrschellen; -270 Stck Anschluß Eingangstüren, Kabeltragsystemen und Brüstungskanälen; UT 10: Allgemein; -190 m Brandschutzkabelkanal innen 190; -345 Stck Brandschutzabschottung/Mörtelschott; UT 11: Außenbeleuchtung; - 39 Stck Dekorative Außenleuchten; -39 Stck Lichtmast; -20 Stck Ausleger; -490 m Kabelschutzrohr; -510 m Boden Graben BK 3; -16 Stck Kabelkleinschächte öffnen; - 1 Stck Trasse einmessen; UT 12: Werkstattplanung; -1 Stck Bestandsdokumentation, Papier und CD (Datenformate: pdf-und cad); -1 Stck Prüfung; -1 Stck Revisionsunterlagen, Papier und CD (Datenformate: pdf-und CaD); UT 13: Stundenlohnarbeiten zum Nachweis; UT 14: Schlitz-, Fräs-und Duchbruchsarbeiten; -505 Stck Schlitzte maschinell herstellen; -890 Stck Durchbrüche maschinell herstellen; UT 15: Wartung und Instandhaltung; -1 Stck Inbetriebnahme und Erprobung der Anlage; - 1 Stck Einweisung; - 1 Stck Wartung und Instandhaltung während der Gewährleistung; 12O20386- Datentechnik; -ca. 50 Stck 19"Systemschränke; -ca. 3 km LWL Leitung; -ca. 120 km Datenleitung; -ca. 900 Stck 2xRJ45; -ca.220 m" Doppelboden mit ca. 40 Lüftungsplatten; -

ca. 10 Stck Nebenuhren; -ca. 25 Hauseinführungen abdichten; 12O20387 - Sicherheitstechnik; -1 Stck Brandmeldezentrale für 450 Melder, ca. 300 Anzeigen und Tongeber; -1 Stck Einbruchmeldezentrale für ca. 235 Teilnehmer, ca. 25 Scharfschaltebereiche über digitalen Schließzylindern und PIN-Codelesern mit festgelegter Fabrikatsbindung "Intrakey"; -1 Stck Repimeterschutzanlage ca. 120 m; -1 Stck Zutrittskontrollanlage für 32 Türen; -1 Stck Elektroakustische Anlage mit ca. 100 Lautsprechern, 100 V Technik; -1 Stck Überfallalarmanlage für ca. 20 Bereiche; -2 Stck Kameramaste für Videoüberwachung; -Div. Fluchttürsteueranlagen, Kommunikationssäulen; Kopplung zum Los "IP-Kommunikation" und "Datentechnik".

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Siehe unter II.1.5.).

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ja - Vertragserfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 v.H bzw. 3 v.H. einschl. etwaiger Nachträge für 12O20385/386/387.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen gemäß Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder Erklärungen gemäß Fbl. 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Fbl. 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis zu nennen oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß Fbl. 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Fbl. 124 liegt den Verdingungsunterlagen bei. Nachweis der Haftpflichtversicherung von mind. 1,5 Mio für Personen- und Sachschäden. Der AN ist verpflichtet, die Baustelle mit qualifizierten Fachpersonal so zu besetzen, daß eine einwandfreie und reibungslose Abwicklung des Bauvertrages gewährleistet ist. Zur Leitung des Vorhabens ist ein qualifizierter Gesamtbauleiter zu bestellen. Er ist dem AG mit Angebotsabgabe schriftlich zu benennen. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß entsprechend den spezifischen Anforderungen der einzelnen Leistungsbereiche geschultes Fachpersonal einzusetzen ist. Das Fehlen von Nachweisen auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der festgelegten Frist führt zum Ausschluß des Angebotes.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

12O20385/386/387

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Gedruckte Fassung der Vergabeunterlagen Vergabe-Nr.: 12O20385 = 17,14 EUR; 12O20386 = 15,15 EUR; 12O20387 = 18,90 EUR Bestellung per Post, Fax oder E-Mail unter Angabe des Verwendungszweckes 12O20...(A) an die unter A.II) angegebene Adresse. Gedruckte Fassung (alle Dokumente größer A 3 auf CD-ROM) 12O20...(B)=... EUR; Bestellung per Post, Fax oder E-Mail unter Angabe des Verwendungszweckes 12O20...(B) an die unter A.II) angegebene Adresse. Die Bezahlung kann durch Lastschrifteneinzugsermächtigung, durch Verrechnungsscheck bzw. Überweisung auf das Konto der SDV AG Postbank Leipzig, Konto-Nr.: 0156600907, BIZ: 86010090 erfolgen. Die Auslieferung erfolgt erst nach Eingang eines Zahlungsbeleges. Bei Vorliegen des Leistungsverzeichnisses in Dateiform (z.B. im GAEB-Format) erfolgt dessen Auslieferung bei der gedruckten Fassung der Vergabeunterlagen auf CD-ROM. Die Bestellung der gedruckten Fassung ist ebenfalls im Internet unter www.vergabe24.de im ausschreibungs-abc nach kostenpflichtiger Freischaltung und dem Vorliegen einer Lastschrifteneinzugsermächtigung möglich.

Elektronische Fassung der Vergabeunterlagen: 12O20385/386/387 = 11,90 EUR ist im Internet unter www.vergabe24.de im ausschreibungs-abc nach kostenpflichtiger Freischaltung und dem Vorliegen einer Lastschrifteneinzugsermächtigung abrufbar. Der Betrag wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.10.2012 - 10:45

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 23.11.2012

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.10.2012 - 11:00

Place:

Sächsisches Immobilien- und Baumanagement NI Bautzen.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren Bevollmächtigte.

Section VI: Complementary information**VI.1. Information about recurrence****VI.2. Information about European Union funds**

VI.3. Additional information

II.3) Beginn: 12O20385: spätestens 15 Werktage nach Erhalt Auftragsschreiben; 12O20386 /387: spätestens 10 Werktage nach Erhalt Auftragsschreiben; Abschluss: 12O20385/386/387: 28.2.2014.

IV.3.4) 12O20385/386/387: 19.10.2012, 9:45; 10:15: 10:45 Uhr.

IV.3.8) 12O20385/386/387: 19.10.2012, 10:00; 10:30; 11:00 Uhr.

Anhang A II) LV im Internet nur einsehbar unter www.vergabe24.de.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Postal address: Braustr. 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB Frist zur Einreichung eines Nachprüfungsantrages: 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AG über die Nichtabhilfe auf die Rüge.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.8.2012